



LIPOTI MO LE FONO AOAQ FAITULAFONO

**“Tulafono Tau Faaofi o Lafoga o Oloa ma
Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o
Tau 2015”**

**Komiti o Mataupu Tau Le Va i Fafo, Fefaatauaiga
ma Tupe Maua.**

FAUTUAGA:-

E fautuaina e le Komiti o Mataupu Tau Le Va i Fafu, Fefaatauaiga & Tupe Maua ia le Fono Aoao Faitulafono ina ia faautagia lana Lipoti.

TULAFONO TAU FAAOFI NA ILOILOINA:-

(Tuuina atu 30/06/2015)

Tulafono Tau Faaofi o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiaga o Tau 2015.

Na iloiloina e le Komiti o Mataupu Tau Le Va i Fafu, Fefaatauaiga ma Tupe Maua¹ le Tulafono Tau Faaofi o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, e tusa ai ma le Faatonuga na tuuina mai e le Fono Aoao Faitulafono i le aso 30 o Iuni 2015, mo le iloiloina ma toe lipoti atu.

TAUALUMAGA:-

Na valaauina e le Komiti le mamalu o le atunuu e ala i se faasalalauga faalauaitetele i luga o le Televisi (S.Q.B. TV 1) ma le leitio faasalalau a le Faalapotopotoga o Faasalalauga (2AP) mo ni finagalo faaalua po o ni finagalo tusitusia e faatatau i lenei Tulafono Tau Faaofi. Na molimauina e le Komiti le toatele o i latou na fia faaalua ni o latou finagalo i lenei Tulafono Tau Faaofi.

Na tapā e le Komiti le fesoasoani a i latou nei a o faagasolo ana iloiloga.

FESOASOANI²

Ofisa o le Loia Sili:

Loretta Teueli	-	Loia Sili Lagolago
Rupeni Nawaqakuta	-	Loia Faufautua Tusi Tulafono
Meiapo Faasau	-	Tusi Tulafono Lagolago
Lizatalei Hakai	-	Loia

¹ T.T. 177, SOOALO Mene, AFUALO Wood Uti Salele, GATOLOAIFAANA A.A.Gidlow, TUISA Tasi Patea, PAPALII Lio Faavaivaioamanu T Masepau, TOEOLESULUSULU C.P.S. Schuster, FAIMALOTOA K.I.Stowers

² T.T. 156 (itulau 60), "E mafai e se Komiti Filifilia ona sailia fesoasoani mai tagata e avea ma faufautua i le Komiti, ma e mafai ona valaau so o se tagata e auai atu i so o se fonotaga a le Komiti e fesoasoani i ana Iloiloga o so o se mataupu."

Matagaluega mo Tupe Maua:

Pitolau Lusua Sefo-Leau	-	Ofisa Sili o Pulega
Leiataua Komisi Korua	-	Loia Faufautua
Tui Faasili	-	Ofisa Sili Lagolago - <i>Faiga Faavae</i>

Matagaluega o Le Va i Fafo ma Fefaatauaiga:

Belinda Tafunai	-	Ofisa Autu (FSO)
August Ah Yen	-	Ofisa Sinia (FSO)
Cecilia Schwenke	-	Ofisa Sinia (FSO).

Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva.

Leota Laumata	-	Ofisa Sili Lagolago o Pulega
---------------	---	------------------------------

Sosaiete o le Au Fai Faatoaga a Samoa.

Tolefoa Faamatala	-	Peresetene o le Sosaiete.
-------------------	---	---------------------------

Sosaiete o le Au Gaosi Oloa ma Oloa Auina atu i Fafo.

Tagaloa Eddie Wilson	-	Peresetene
Edwin Tamasese	-	Pulega Faatonu
Patrick Rasmussen	-	Pulega Faatonu
Henriette M'Neil	-	Faufautua Tau Faiga Faavae
Eneleata Samau	-	Pulega Faatonu

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.

Salote Meredith	-	Ofisa Sili Lagolago o Pulega
Pulotu Lindon Chu Lin	-	Ofisa Sili Lagolago o Pulega
Aufai Fulisiailagitele Saleuesile	-	Ofisa Autu - TCM

SAILILIGA:-

O le faamoemoe o lenei Tulafono Tau Faaofi, ia suia ai le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 1992/1993 ("o le Tulafono").

O le avea ai o Samoa ma sui auai o le Faalapotopotoga o Fefaatauaiga a le Lalolagi (WTO), o se agaga taua tele lea ua mafai ona faalauiloaina mai i lenei Tulafono Tau Faaofi. E le gata i lenā, ae faapena foi i tulaga faaleleia o auunaga faatekonolosi, faaeletoroni o pisinisi ma fesootaiga (e-commerce), mo auunaga faaonaponei faavā-o-malo, aemaise ai o le mafai gafatia o le Matagaluega o Tupe

Maua e atiae ai tulafono faafoe, e mafai ai ona fetuunai i se tulaga talafegai ma ia suiga.

Ua faamoemoe le Tulafono Tau Faaofi, ina ia faaitiitia tupe totogi tau lafoga mo pisinisi laiti, talu ai ona ua faatupulaia Tupe Maua i le Laasaga Amata, lea ua taumafai ai le Matagaluega ina ia faamauina ai nei pisinisi.

O Sini Autu o lenei Tulafono Tau Faaofi e aofia ai:

- la faafaigofie, manino ma malamalama ma ia faafouina tulafono faafoe o lafoga o oloa ma Galuega Faatino (GST);
- la ogatasi ma tulafono faafoe ma faiga masani aupito sili ona lelei i tulaga faapitoa faava-o-malo;
- la ogatasi tulafono a Samoa ma suiga fou i tulafono o lafoga ua faamamaluina e isi atunuu o le Pasefika;
- *ia aveese “oloa gaosi tulaga muamua” mai ile lisi o oloa tuusaunoaina mai lafoga o oloa (exempt supplies);*
- *ia siitia le laasaga amata ua faamauina o lafoga o oloa ma galuega faatino i le aofaiga o tupe maua faaletausaga e \$130, 000; ma*
- ia faalatele atu le faaogāina o tulafono faafoe i nisi o galuega faatino e faaulufale mai, ia e le o faia i ai se lafoga i le taimi nei.

I le faagasologa o lloiloga a le Komiti, e lua lava ni suiga tetele ua faatulaga mai i lenei Tulafono Tau Faaofi, o nei suiga e aofia ai le:

- “ia aveese oloa gaosi tulaga muamua mai ile lisi o oloa tuusaunoaina mai lafoga o oloa (exempt)”;*
- “ia siitia le laasaga amata ua faamauina o lafoga o oloa ma galuega faatino i le aofaiga o tupe maua faaletausaga e \$130, 000(threshold)”.*

O le aso 20 o Iulai 2015, na tuuina mai ai se Faamatalaga Tusitusia mai i le Ofisa o le Loia Sili, faatasi ai ma le Faaiuga a le Kapeneta FK (15)21, e faailoa mai ai le faamaonia ai o le teuteuga o le Tulafono Tau Faaofi o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, *“ina ia suia ai le tulaga o le Faalapotopotoga o le Malosiaga Faaletise o lo o iai i le taimi nei mai ile Tuusaunoa mai Lafoga (Exempt) i Oloa e le mafai ona Faatatauina (Zero-Rated).*

Na iloiloaina foi e le Komiti nisi o molimau tusitusia na tuuina mai e nisi o Faalapotopotoga Tumaoti e iai le Sosaiete o le Au Gaosi Oloa ma Oloa Auina atu i Fafo (SAME), faapea ai foi ma le Sosaiete o le Au Faifaatoaga a Samoa(SFA), i le aso 23 o Iulai 2015, ina ua maea ona feiloai ai ma le Komiti. Na faaalua ai nisi o atugaluga e faatatau lea i nisi o aiaiga o le Tulafono Tau Faaofi, aemaise lava i le itu tau Oloa Gaosi Tulaga Muamua.

O nisi o atugaluga na faaalua e nei Faalapotopotoga Tumaoti, e aofia le:

- O le aafiaga lautele o le siitia o le laasaga amata e faamauina ai lafoga, o le toe faaopoopoina lea o se tau, i luga o oloa gaosi tulaga muamua aemaise ai o le itu tau faatoaga.

- E le o mafai e lenei Tulafono Tau Faaofi ona faamanino mai ni faamanuiaga aemaise mo le aufaifaatoaga pe a siitia le laasaga amata e faamauina ai lafoga.
- Pe ua na o se fua faatatauina mo le siitia o Tupe Maua (Revenue Raising Measure).
- Afai o se taumafaiga ina ia siitia ai le tulaga o Tupe Maua, e manatu le Sosaiete o le Au Fai Faatoaga a Samoa, e le talafeagai le faatinoina i totonu o le Vaega o Oloa Gaosi Tulaga Muamua.

Matauina e le Komiti, e lagolagoina e nisi o Faalapotopotoga Tumaoti e iai le Sosaiete o le Au Gaosi Oloa ma Oloa Auina atu i Fafu le siitaga o le laasaga amata e faamauina ai lafoga (threshold), o le mafuaaga, o le a lagolagoina ai le atinaeina o pisinisi laiti mo le tele o ni seleni o le a alu tatau mo nisi o faamoemoega faapisinisi. E nao le pau le popolega na maua e le Komiti:

- O le lē mafai ai lea e Kamupani ua resitala ona toe maua mai ni lafoga mai i a latou Oloa ua faatauina atu i Kamupani e lei resitalaina, o lona uiga, o le a aafia tele le nai pisinisi laiti o le a faatauina atu oloa gaosi tulaga muamua, i isi pisinisi mo le faatauina.
- E lē o lagolagoina foi e le Sosaiete le suiga ua faatulaga mai e le Tulafono Tau Faaofi, ina ia suia ai le tulaga o le Faalapotopotoga o le Malosi Faaletise, o le mafuaaga, ona o le a tatala ai le avanoa i le Faalapotopotoga e faaopoopo ai lafoga i luga o le eletise tuuina atu i le mamalu o le atunuu.
- E lē lagolagoina foi le aveesea o Oloa Gaosi Tulaga Muamua mai i le lisi o Oloa Tuusaunoa mai Lafoga, ona o le a faaopoopoina ai le lafoga i oloa uma nei, aemaise o i latou o gaosia oloa mo le auina atu i fafo.

O le aso 20 o Aukuso, na feiloai ai le Komiti ma le Matagaluega o Le Va i Fafu & Fefaatauaiga, e faatatau lea i tulaga aoao tetele o le Tulafono Tau Faaofi, aemaise ai o le faamaninoina lea o aiaiga a le Faalapotopotoga o Fefaatauaiga a le Lalolagi (WTO). I lea feiloaiga, na faaalai ai se finagalo o le Matagaluega, e le o iai se aafiaga tele pe a siitia le laasaga amata e faamauina ai lafoga (threshold), ona e mafai lava ona fetuunai tulaga o tiute ma Tupe Maua.

I le maea ai o le faagasologa o faatalanoaga, na maua ai e le Komiti, o le tulaga e pei ona atugalua iai, ua faamanino mai e le Matagaluega o Tupe Maua, e tusa lava pe sili atu ma le \$130, 000 tupe maua faaletausaga a i latou o le Au Fai Faatoaga, e le totogiina lava ni a latou lafoga i luga o Oloa auina atu i fafo, ma o se tulaga lelei, auā o le a tuusaunoa ai lafoga mo le auina atu o oloa i fafo, aemaise ai foi o Lafoga o Tupe Maua (income tax).

Na tuuina mai se pepa o faamatalaga molimau mai i le Matagaluega o Tupe Maua i le Aso 21 o Aukuso 2015, e faailoa mai ai so latou manatu e uiga i atugaluga na laga i le Tulafono Tau Faaofi.

- O le aveesea mai i le Tuusaunoa mai Lafoga, o le a le suia ai le tulaga o tiute i le totogiina o lafoga mo le Au Gaosi Oloa, pe aafia ai foi le tau o a

latou oloa. E mafua lea tulaga, ona e seasea se Faifaatoaga ona ausia le \$130, 000 e pei ona faatulaga mai.

- O le aveeseina mai i le Tuusaunoa mai Lafoga, e le o se fua faatatau e siitia ai ni alagātupe maua. O lea tulaga ua faatinoina ina ia faamalieina aiaiga o le avea ai o Samoa ma Sui Auai o le Faalapotopotoga mo Fefaatauaiga a le Lalolagi, lea sa faamamaluina ia Me 2012.
- O le tulaga na lagā e faapea o le a aafia ai i latou ua maea ona resitalaina, ma e leai ni faamaumauga e faavae ai nei manatu. E tusa ai ma le tulafono, e matua le faatagaina e ni pisinisi e lei resitalaina, ona faaopoopo ni lafoga i luga o tau o a latou oloa, o lona uiga, e soo se oloa e faatauina mai i pisinisi e lei resitalaina, e le mafai lava ona faaopoopo iai se Lafoga o Oloa.
- O le atugaluga na faaalua e faapea, “o le a faaopoopo ai e le Faalapotopotoga o le malosi Faa-Eletise se lafoga i luga o le eletise tuuina atu i le mamalu o le atunuu, e sese”. O le a taugofie ai le eletise tuuina atu mo le atunuu lautele, talu ai ona o le a tele se tupe faaalu mo le fausiaina o le eletise, ma le faamoemoe i lalo o le suiga ua faatulaga mai e lenei Tulafono Tau Faoofo, i lalo o Oloa e le Tatau ona Faatatauina (Zero-Rated), o le a toe maua mai lenei seleni (VAGST Refund).

ILOILOGA AUILIILI O LE TULAFONO TAU FAAOFI:-

I le iloiloina auiliili o lenei Tulafono Tau Faaofi ua faamalieina le Komiti ma o lo o talafeagai aiaiga uma ua faatulaga mai, seia vagana ai teuteuga ua fautuaina i lalo.

A. Faamatalaga 2 Parakalafa 1 (d):

Ia aveesea le parakalafa 1(d) mai le Faamatalaga 2 ma toe faanumera parakalafa i le faasologa e tatau ona iai.

B. Faamatalaga 3 Parakalafa 1:

I le tuanai ai o le parakalafa 1(n), ia faaofi le (o) fou e faapea:

“(o) le tuuina atu o le eletise i lalo o le Tulafono o le Faalapotopotoga o le Malosi Faa-Eletise 1980”.

IUGAFONO:-

I le maea iloiloina o le Tulafono Tau Faaofi na faaiugafonoina ai e le Komiti e fautuaina le Fono Aoao:

Ina ia faagasolo le Tulafono Tau Faaofi o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 2015, faatasi ma teuteuga.

SAINI A SUI O LE KOMITI.

Tofa SOOALO Mene
TAITAIFONO

Afioga AFUALO Wood U.Salele
SUI TAITAIFONO

Hon.GATOLOAIFAANA A.Gidlow
SUI USUFONO

Afioga TUISA Tasi Patea
SUI USUFONO

Susuga PAPALII Lio.F.T.Masepau
SUI USUFONO

Afioga TOEOLESULUSULU C.P.S.S.
SUI USUFONO

Tofa FAIMALOTOA Kika I. Stowers
SUI USUFONO